



DESARROLLO DE CAPACIDADES EN BIOSEGURIDAD

EXPERIENCIAS Y PERSPECTIVAS DE LA FAO

Una revisión de las
experiencias recogidas
por los **proyectos**
de formación de
capacidades de la FAO
sobre biotecnología y
bioseguridad agrícolas



DESARROLLO DE CAPACIDADES EN BIOSEGURIDAD

EXPERIENCIAS Y PERSPECTIVAS DE LA FAO

Una revisión de las
experiencias recogidas por
los proyectos de formación
de capacidades de la FAO
sobre biotecnología y
bioseguridad agrícolas

ALESSANDRA SENSI

Oficial en
Bioseguridad
Subdirección de
Investigación y
Extensión

KAKOLI GHOSH

Oficial
Agrónomo
Dirección de
Producción y
Protección Vegetal

MASAMI T. TAKEUCHI

Oficial de Inocuidad
Alimentaria (Evaluación)
Dirección de
Nutrición y Protección
al Consumidor

ANDREA SONNINO

Jefe
Subdirección
de Investigación y
Extensión

Las designaciones utilizadas y la presentación del material de este producto de información no implican ninguna manifestación de opinión de parte de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) respecto de la condición legal o de desarrollo de ningún país, territorio, ciudad o área o de sus autoridades, o respecto de la delimitación de sus fronteras o límites. La mención específica de empresas o productos comerciales, ya sean patentados o no, no implica ningún aval o recomendación de la FAO en preferencia a otros similares productos de la misma naturaleza pero no mencionados.

ISBN 978-92-5-106368-2

Todos los derechos reservados. Se autoriza la reproducción y distribución del material contenido en este producto de información para propósitos educativos u otros propósitos no comerciales sin necesidad de un permiso previo y por escrito de parte de los titulares de los derechos de autor, siempre que se haga un reconocimiento completo de la fuente. Se prohíbe la reproducción del material de este producto de información para su reventa o para otros propósitos comerciales sin el permiso por escrito de los titulares de los derechos de autor.

La solicitud para tal permiso debe dirigirse al:

Jefe de la Subdivisión de Políticas y Apoyo en Materia de Publicación Electrónica

División de Comunicación

FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma, Italia

o por correo electrónico a

copyright@fao.org.

© FAO 2010

ÍNDICE

SIGLAS	v	
PRÓLOGO	vii	
INTRODUCCIÓN	1	■
PROYECTOS DE LA FAO PARA LA FORMACIÓN DE CAPACIDADES EN BIOSEGURIDAD: ESTRUCTURA Y COMPONENTES	11	■
PROYECTOS A NIVEL NACIONAL	13	■
PROYECTOS REGIONALES, SUBREGIONALES E INTERREGIONALES	29	■
PROYECTOS GLOBALES	33	■
GESTIÓN DE PROYECTOS Y ASUNTOS FINANCIEROS	35	■
COORDINACIÓN, INFORMACIÓN Y DIFUSIÓN	37	■
CONCLUSIONES Y EL CAMINO A SEGUIR	43	■
ANEXO 1. LISTADO DE LOS PROYECTOS SOBRE SEGURIDAD DE LA BIOTECNOLOGÍA	50	
FOTOS (AUTORES)	53	



DESARROLLO DE CAPACIDADES EN BIOSEGURIDAD

EXPERIENCIAS Y PERSPECTIVAS DE LA FAO

SIGLAS

ADN	Ácido Desoxirribonucleico
AFPP	Apoyo del Sistema de las Naciones Unidas a la Formulación de Políticas y Programas
BA5D	Banco Asiático de Desarrollo
BM	Banco Mundial
CAC/GL	Comisión del Codex Alimentarius/Directrices
CAP	Conocimientos, Actitudes y Prácticas
CDB	Convenio sobre la Diversidad Biológica
CEAC	Comunidad Económica del África Central
COAG	Comité de Agricultura de la FAO
COAN	Cercano Oriente y África del Norte
CpD	Comunicación para el Desarrollo
CRGAA	Comisión de Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura
CSS	Cooperación Sur-Sur
CTPD	Cooperación Técnica entre Países en Desarrollo
CTPT	Cooperación Técnica entre Países en Transición
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FMAM	Fondo para el Medio Ambiente Mundial
GM	Genéticamente Modificado
GCIAI	Grupo Consultivo sobre Investigación Agrícola Internacional
GCP	Programa de Cooperación FAO/Gobiernos
I+D	Investigación y Desarrollo
INFOODS	Red Internacional de Sistemas de Datos sobre Alimentos
ISTA	Asociación Internacional de Análisis de Semillas
MSF	Medidas Sanitarias y Fitosanitarias
NU	Naciones Unidas
OCDE	Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos
ODM	Objetivos de Desarrollo del Milenio
OGM	Organismo Genéticamente Modificado
OMS	Organización Mundial de la Salud
ONG	Organización No Gubernamental
OTC	Obstáculos Técnicos al Comercio
OVM	Organismos Vivos Modificados
PCT	Programa de Cooperación Técnica
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PNUMA	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
RCP	Reacción en Cadena de la Polimerasa
TB	Tuberculosis
TIRFAA	Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogénicos para la Alimentación y la Agricultura
ToT	Formación de Capacitadores
UNU-IEA	Universidad de las Naciones Unidas – Instituto de Estudios Avanzados



PRÓLOGO

La capacitación es un mandato primordial para la FAO. El presente trabajo es el resultado del seguimiento y la revisión exhaustivos de las actividades de la FAO para la formación de capacidades en materia de bioseguridad. Esta publicación coincide con la necesidad de compartir consideraciones y recomendaciones básicas surgidas de la primera ronda de proyectos desarrollados y ejecutados por la FAO desde 2002. Además, el Fondo para el Medio Ambiente Mundial está realizando evaluaciones similares –en su carácter de mecanismo financiero designado por el Convenio sobre la Diversidad Biológica y su Protocolo sobre Seguridad de la Biotecnología¹– y otros órganos asociados de las Naciones Unidas involucrados en este tema.

El análisis se ha realizado mediante la revisión de informes, estudios, documentación de los proyectos y temas relevantes discutidos en las reuniones del grupo de trabajo de la FAO sobre bioseguridad, así como también de datos externos. Estos datos se han recopilado permanentemente durante la implementación de las actividades de los proyectos y se han discutido en mayor detalle en una reunión especial de expertos y con contactos regulares con las contrapartes nacionales.

¹ El Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología del Convenio sobre la Diversidad Biológica se adoptó en enero de 2000 y entró en vigencia en septiembre de 2003.

Esta publicación destaca los temas primordiales relativos al desarrollo y a la ejecución de proyectos para la creación de capacidad en bioseguridad al igual que las orientaciones futuras. Se espera que no sólo ayude a mejorar las próximas actividades de la Organización en este tema, sino que también pueda contribuir a la formulación de estrategias compartidas en materia de bioseguridad a nivel mundial y de manera acorde con los lineamientos del Protocolo de Cartagena y otros instrumentos internacionales afines.

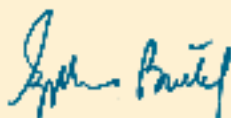
La primera parte de esta publicación presenta una descripción general del Marco Conceptual de la FAO sobre la seguridad de la biotecnología dentro del marco más amplio de la Bioseguridad.

La segunda parte del documento ilustra 26 proyectos (terminados o en ejecución) para la creación de capacidad en bioseguridad a nivel nacional, regional y global, así como su estructura, componentes y modalidad de financiación. La capacitación del personal se presenta como la actividad fundamental en la que se basa el enfoque de la FAO para crear capacidades sólidas de intercambio técnico, institucional e informativo y para garantizar el uso seguro de las biotecnologías modernas y fortalecer la sostenibilidad de la agricultura y la producción de alimentos.

Cada parte presenta consideraciones basadas en la experiencia adquirida. Las conclusiones sobre el camino a seguir indican que las asociaciones, la dimensión regional y la expansión/consolidación de las redes existentes de expertos jugarán un papel cada vez más significativo en las futuras iniciativas.

Todas las actividades analizadas en esta publicación han sido posibles gracias a los esfuerzos de numerosas instituciones de los países interesados, incluyendo comités nacionales de bioseguridad,

ministerios, universidades e institutos de investigación a nivel nacional, ONG y el sector privado. Agradecemos el valioso aporte de los coordinadores de los proyectos a nivel nacional, los consultores locales e internacionales, los expertos del Programa de Asociación de la FAO (CTPD/CTPT²), las personas que participaron en las actividades de capacitación, así como también a los funcionarios de la FAO de las oficinas centrales y descentralizadas. Estos resultados no se hubieran podido lograr sin su entusiasmo, competencia y dedicación. Confiamos en que podremos contar con una participación proactiva similar para las actividades futuras de la FAO en esta área.



Ezzeddine Boutrif

Director
Dirección de Nutrición y Protección
al Consumidor
Presidente
Grupo de Trabajo Interdepartamental
sobre Bioseguridad

² Cooperación Técnica entre Países en Desarrollo/Cooperación Técnica entre Países en Transición.

